

Informazioni / Prenotazioni
Informationen / Reservierungen

GECT "Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino"
Gruppo Europeo di Cooperazione Territoriale
EVTZ "Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino"
Europäischer Verbund für territoriale Zusammenarbeit

Viale Druso 1 • I-39100 Bolzano
Drususallee 1 • I-39100 Bozen
T. +39 0471 402026 • F. +39 0471 405016
info@europaregion.info • www.europaregion.info

1° giornata di studio e
approfondimento sul tema del
termalismo nei territori dell'Euregio
Tirolo-Alto Adige-Trentino

1. Studentagung zum
Thermalismus in der Europaregion
Tirol-Südtirol-Trentino

INVITO

28 Febbraio 2013
Terme di Comano
Loc. Terme di Comano (TN)

EINLADUNG

28. Februar 2013
Terme di Comano
Loc. Terme di Comano (TN)

Programma

(È previsto un servizio di traduzione simultanea)

- Ore 9.00** Registrazione dei partecipanti
- Ore 9.30** Saluto di benvenuto e presentazione su:
IL GECT: STORIA COSTITUTIVA, POTENZIALITÀ, OBIETTIVI, COMPITI
Segretariato generale del GECT "EUREGIO Tirolo-Alto Adige-Trentino"
- Ore 10.00** Dott. **Renzo Anderle**, Consigliere Provincia autonoma di Trento, presenta il
"PROTOCOLLO D'INTESA RIGUARDANTE LA COOPERAZIONE E LA VALORIZZAZIONE DELLE RISORSE TERMALI NELL'EUROREGIONE".
Gli Assessori firmano il protocollo d'intesa
- **Ugo Rossi** (Trentino)
 - **Richard Theiner** (Alto Adige)
 - **Bernhard Tilg** (Tirolo)
- Ore 10.30** Confronto degli Assessori con i giornalisti
- Ore 11.00** Pausa caffè
- Ore 11.30** **LA DIRETTIVA N. 24/2011/CE: CONFRONTO NORMATIVO CON LE LEGISLAZIONI STATALI**
Prof. **Alceste Santuari**, Università di Trento
- Ore 12.00** **LE TRE AMMINISTRAZIONI PROVINCIALI PRESENTANO LE REALTÀ LOCALI E L'ORGANIZZAZIONE TERRITORIALE**
- dott.ssa **Livia Ferrario** (Trentino)
 - dott. **Alfred König** (Alto Adige)
 - Dr. **Franz Katzgraber** (Tirolo)
- Ore 13.00** Pranzo a buffet
- Ore 14.00** **LE AZIENDE TERMALI DELL'EUREGIO SI PRESENTANO:**
- le aziende termali del Trentino
 - le aziende termali dell'Alto Adige
 - le aziende termali del Tirolo
- Ore 16.00** Tavola rotonda:
PROSPETTIVE DEL THERMALISMO NEL CONTESTO DELL'EUROREGIONE
Modera **Alberto Faustini**, Direttore dei quotidiani "Trentino" e "Alto Adige"

Programm

(Eine Simultanübersetzung ist vorgesehen)

- 9.00 Uhr** Registrierung der Teilnehmer
- 9.30 Uhr** Begrüßung und Vorstellung des EVTZ:
GRÜNDUNGSGESCHICHTE, MÖGLICHKEITEN, ZIELSETZUNGEN, AUFGABEN
Generalsekretariat des EVTZ "Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino"
- 10.00 Uhr** Dr. **Renzo Anderle**, Landtagsabgeordneter der Autonomen Provinz Trient, stellt das
"EINVERNEHMENSPROTOKOLL ZUR ZUSAMMENARBEIT UND AUFWERTUNG DER THERMALQUELLEN IN DER EUROPAREGION"
vor. Unterzeichnung des Einvernehmensprotokolls durch die Landesräte
- **Ugo Rossi** (Trentino)
 - **Richard Theiner** (Südtirol)
 - **Bernhard Tilg** (Tirol)
- 10.30 Uhr** Pressekonferenz mit den Landesräten
- 11.00 Uhr** Kaffeepause
- 11.30 Uhr** **RICHTLINIE 24/2011/EG: VERGLEICH DER RECHTSNORMEN MIT DER STAATLICHEN GESETZGEBUNG**
Prof. **Alceste Santuari**, Universität Trient
- 12.00 Uhr** **DIE DREI LANDESVERWALTUNGEN STELLEN DIE LOKALEN GEGEBENHEITEN UND DIE TERRITORIALE ORGANISATION VOR.**
- dott.ssa **Livia Ferrario** (Trentino)
 - Dr. **Alfred König** (Südtirol)
 - Dr. **Franz Katzgraber** (Tirol)
- 13.00 Uhr** Mittagessen - Buffet
- 14.00 Uhr** **DIE THERMALBETRIEBE DER EUROPAREGION STELLEN SICH VOR:**
- die Thermalbetriebe im Trentino
 - die Thermalbetriebe in Südtirol
 - die Thermalbetriebe in Tirol
- 16.00 Uhr** Runder Tisch:
ZUKUNFTSPERSPEKTIVEN DES THERMALISMUS IN DER EUROPAREGION
Moderation: **Alberto Faustini**, Direktor der Tageszeitungen "Trentino" und "Alto Adige"